



Návod k použití elektrického invalidního vozíku

HERMES 0811315

TITAN 0811317





Předmluva

Před uvedením produktu do provozu si prosím pečlivě přečtěte uživatelskou příručku.

☒ Tato příručka obsahuje operace, způsoby montáže a jednoduchá řešení závad.

☒ Tato příručka platí pro naše modely: 0811315 / 0811317

☒ Tato příručka obsahuje metody údržby a samokontroly invalidního vozíku, umístěte ji prosím na správné místo.

☒ Poskytněte, prosím, tento návod pro referenci, když budou tento invalidní vozík používat další lidé.

☒ Poznámky a ilustrace v této příručce se mohou mírně lišit od skutečnosti z důvodu zlepšení kvality nebo změny designu.

☒ V případě nejasností nebo dotazů kontaktujte svého prodejce.

☒ Nesprávné použití jakéhokoli vozíku může vést ke zranění. Nebezpečná jízda může poškodit vás i ostatní.

☒ Elektrický invalidní vozík je určen k pohodlné přepravě osob s obtížemi při chůzi nebo bez schopnosti chůze.

☒ Tento elektrický invalidní vozík je určen pouze pro přepravu 1 osoby.

Symboly použité v tomto návodu



Varovný symbol

Postupujte přesně podle pokynů vedle tohoto symbolu.

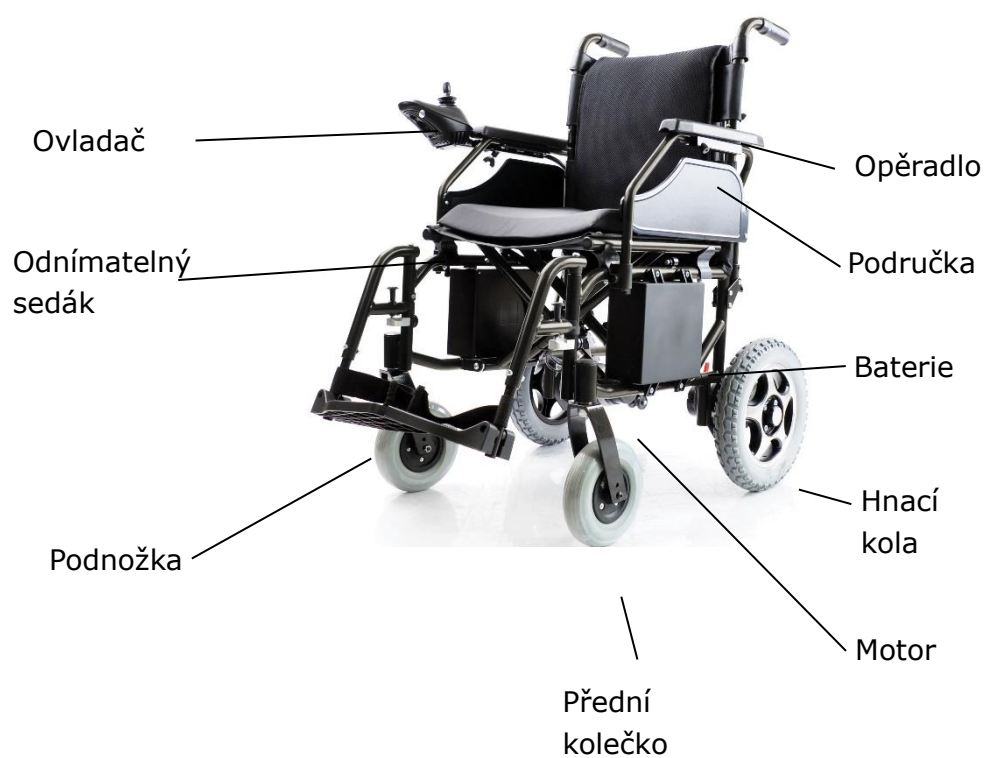
Pokud nebudete těmto pokynům věnovat pečlivou pozornost, může dojít k fyzickému zranění nebo poškození invalidního vozíku nebo životního prostředí.

1. Popis produktu

REF:0811317



REF:0811315



1.1 Informace o produktu

0811317 TITAN	
Rám	Hliník - skládací
Ovladač	PG,, Ovládání pravou nebo levou rukou;
Motor	320W x 24 V x 2
Baterie	Lithium 24V 20AH Bezúdržbové baterie s kapacitou 350 nabíjecích cyklů
Nabíječka	HP 24V 3A
Max. rychlost	Max 6 KM/H
Dojezd	28-33 KM
Stoupání	10 °
Přední kolečka	8" PU
Zadní kolečka	12" PU
Područka	Odnímatelné - výškově nastavitelné
Podnožka	Odnímatelné s nastavitelnou délkou
Sedadlo	Odnímatelný podsedák
Kola	Linux 200W*2 Magnetic

											
44-50cm	44cm	47,5-50cm	40cm	65cm	110cm	100cm	55cm	13,5" 9'	130kg	67kg	

0811315 HERMES	
Rám	Ocel - skládací
Ovladač	50A, Ovládání pravou nebo levou rukou;
Motor	250W x 24 V x 2
Baterie	Lithium 12V 20AH
Nabíječka	HP 24V 3A
Max. rychlost	7 KM/H
Dojezd	15-20 KM
Stoupání	10 °
Přední kolečka	8" PU
Zadní kolečka	12,5" PU
Područka	Skládací
Podnožka	Odnímatelné s nastavitelnou délkou
Sedadlo	Odnímatelný vyztužený podsedák
Kola	Linux 200W*2 Magnetic

											
46cm	45cm	44cm	44cm	63cm	108cm	97cm	53cm	12,5" 8'	120kg	35kg	

Výkon produktu

Tato řada elektrických invalidních vozíků je poháněna baterií, poháněná motorem. Uživatelé ovládají směr a upravují rychlost pomocí joysticku. Je vhodný pro použití při nízké rychlosti, dobrém stavu vozovky a malém sklonu.

Hlavní struktura

Tato řada elektrických invalidních vozíků se skládá hlavně ze dvou částí:

- 1) Část rámu: rám, kolo, opěrka nohou, loketní opěrka, opěradlo atd.
- 2) Elektrická část: ovladač, motor, baterie.

Rozsah použití

Náš elektrický invalidní vozík je určen pro zdravotně postižené a starší osoby, které jej používají a je vhodný pro venkovní použití na střední vzdálenosti. Nejezděte po dálnicích.

2.1 Upozornění pro řízení

Obecná upozornění pro řízení:

- ☒ Při ovládání invalidního vozíku mějte ruce na loketní opěrce.
- ☒ Cvičte prosím v parcích nebo na jiných bezpečných otevřených místech, dokud nebudete moci dovedně používat invalidní vozík.
- ☒ Plně si procvičte jízdu na bezpečném místě, abyste si osvojili princip pohybu vpřed, zastavení a zatáčení.
- ☒ Před jízdou na silnici buďte v doprovodu pečovatelů a ověřte, že je to bezpečné.
- ☒ Důsledně dodržujte pravidla silničního provozu pro chodce, nepovažujte se za řidiče vozidla.
- ☒ Jezdte prosím po chodníku a přechodu pro chodce. Nejezděte po jízdním pruhu pro vozidla.
- ☒ Jedte plynule, vyhněte se jízdě v linii „Z“ nebo ostré zatáčky.
- ☒ Udržujte správně tlak v pneumatice. Abnormální tlak v pneumatikách může způsobit nestabilní jízdu nebo nadměrnou ztrátu proudu.

V doprovodu pečovatelů se vyvarujte řízení v těchto podmínkách:

- ☒ Nejezděte za špatného počasí, jako je deštivý den, hustá mlha, silný vítr, sníh.
- ☒ V případě namočení invalidního vozíku ihned otřete vodu.
- ☒ Nejezděte po špatném stavu vozovky, jako je blátivá, stezka, písečná cesta, štěrk atd.
- ☒ Nejezděte po přeplněné silnici.
- ☒ Vyhněte se příkopu, železnici- kolejím, atd.
- ☒ Elektrický invalidní vozík je pouze pro osobní použití.

Pokyny pro jízdu do kopce a z kopce

- ♦ Vyhněte se jízdě na následujících místech: strmé kopce, nakloněná místa, vysoké schody, kanály.
- ♦ Vyhněte se jízdě na strmých svazích: rozsah sklonu by měl být menší než 9 stupňů. Při jízdě na svazích pracujte s ovladačem opatrně.
- ♦ Při stoupání nebo klesání se stále pohybujte vpřed.
- ♦ Při klesání zpomalte rychlost.
- ♦ Vyhněte se jízdě do stran ve strmém terénu.
- ♦ Zakažte jízdu na schodišti a vyvarujte se přecházení vysokých schodů.
- ♦ Vyhněte se přejíždění širokých příkopů.
- ♦ Při přejíždění příkopů udržujte mezi pneumatikami a příkopy úhel 90°.

Opatření pro pečující osoby

- ♦ Ošetřovatelé by se měli ujistit, že nohy uživatele jsou ve správné poloze na stupačkách, a zajistit, aby se

oblečení nepřichytávalo ke kolům.

- ♦ Ošetřovatelé by měli tlačit invalidní vozík, tak aby jel bezpečně a kontrolovat plynulý provoz.

2.2 Ostatní upozornění

Oprava

Pokud je nutná oprava a úprava, kontaktujte prosím svého prodejce. Neupravujte sami, mohlo by to vést k nehodě nebo poruše.

Chránit životní prostředí

V zájmu ochrany životního prostředí nevyhazujte opuštěný invalidní vozík a vyřazenou baterii jen tak. Pro výměnu nové baterie se obraťte na svého místního prodejce.

Udržujte skladovací prostředí suché

Neskladujte invalidní vozík ve vlhkém stavu, například v blízkosti koupelny. Pokud invalidní vozík v dešti zmokl, okamžitě otřete vodu.

Nevyměňujte díly nebo materiál náhodně.

Pokud na vozíku někdo sedí nebo je vozík v manuálním režimu, nepoužívejte k tahání nebo tlačení invalidního vozíku jiné vozidlo.

Pokud zazní abnormální zvuk, okamžitě kontaktujte servis.

Ochrana před elektromagnetickým rušením

Invalidní vozík by měl být mimo dosah silných magnetických polí a velkých indukčních elektrických zařízení, jako je rozhlasová stanice, televizní stanice, podzemní rozhlasová stanice, rozhlasová stanice vysílající mobilní telefon

3 Nastavení invalidního vozíku

HERMES 0811315:

U invalidního vozíku 08011315 nemusíte vyjímat baterie, abyste jej mohli složit, vyjměte sedák a zatáhněte za elektrický invalidní vozík, abyste jej složili.



TITAN 0811317:

První krok: Vyjměte baterii a odpojte červenou zástrčku (obrázek 1-a);

Druhý krok: Silně zvedněte polštář rukama, složte invalidní vozík (obrázek 1-b).



a

Obr. 1

b

Připojte drátové vedení

Připojte zástrčku bateriového boxu ke zástrčce ovladače (obrázek 2).



Nastavení joysticku

Nastavte ovladač do perfektní polohy šroubováním matice proti směru hodinových ručiček (obrázek 3). Po seřízení utáhněte matici.



Obr.3

Sestavte a rozložte stupačku

Nainstalujte stupačku do trubky rámu a přesuňte ji zvenčí do střední do pevné polohy; Pro demontáž zatlačte plastovou část ven a poté zvedněte opěrku nohou (obrázek 4).



Obr. 4

Nastavení kolečka

Nastavte úhel kolečka odšroubováním matice (obrázek 5).



Obr. 5

Přepínání mezi manuálním režimem a elektrickým režimem



Při přechodu z manuálního režimu na elektrický se ujistěte, že jsou obě boční spojky uvnitř drážek. Pokud není jakákoli boční spojka zcela v drážce, může způsobit nebezpečí převrácení.

Manuální režim: vypněte napájení a zastavte invalidní vozík, otočte nastavovací páky tak, aby ukazovaly na žlutý štítek. (Obrázek 6-1)

Elektrický režim: otočte seřizovací páčkami a otočte nastavovací páky tak, aby ukazovaly ukažte na zelený štítek. (Obrázek 6-2)



Obr.6-1



Obr. 6-2



Nepřepínejte invalidní vozík do manuálního režimu, když uživatel jede na svazích.

Baterie a nabíječka

4.1 Jak opravit bateriový box

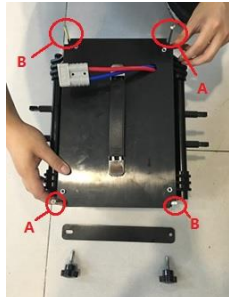
HERMES 0811315:

Baterie jsou namontovány na invalidním vozíku. Lze jej složit a uložit bez vyjmutí baterií.



TITAN 0811317

KROK 1: vložte baterii do bateriového boxu a upevněte šrouby



1. Box baterie

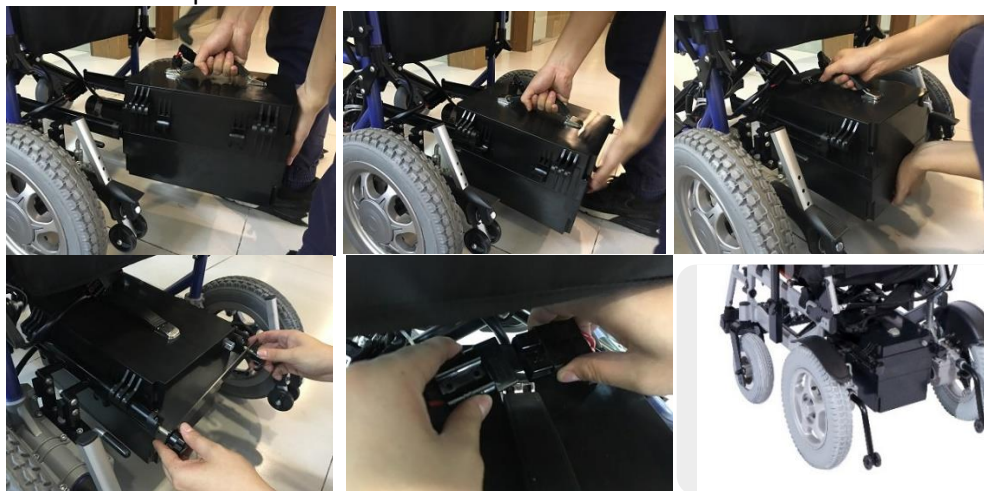


2. Pro „A“ upevněte šrouby takto



3. Pro „B“ upevněte šrouby takto (vzhůru nohama)

KROK DRUHÝ: upevněte schránku baterie do rámu



4.2 Požadavky na nabíječku

Nabíječka slouží k nabíjení akumulátoru. Během nabíjení elektrického vozíku jej nepoužívejte.

Technické údaje nabíječky:

0811315: Vstupní napětí: AC220V $\pm 10\%$ Výstupní napětí: 24V/DC Výstupní proud: 3A

0811317: Vstupní napětí: AC220V $\pm 10\%$ Výstup: 24V/DC Výstupní proud: 5A

4.3 Použití nabíječky

Chcete-li nabít baterii, připojte nabíječku ke zdroji napájení a zástrčku bateriového boxu.

Pro dokončení procesu nabíjení postupujte podle následujících pokynů:

Krok 1: Ujistěte se, že drážka nabíječky není zablokována.

Krok 2: Ujistěte se, že je elektrický invalidní vozík vypnutý.

Krok 3: Odpojte zástrčky, které spojují bateriový box a ovladač.

Krok 4: Připojte výstupní zástrčku nabíječky k napájecí zástrčce bateriového boxu.

Krok 5: Připojte hlavní zástrčku nabíječky ke zdroji napájení a rozsvítí se červená kontrolka.

Plné nabití potřebuje 8 až 10 hodin, nepřebíjejte více než 24 hodin.

Krok 6: Abyste zabránili zkrácení životnosti baterie, nabíjte baterii alespoň jednou za měsíc, když invalidní vozík nepoužíváte.



Nepřestávejte nabíjet, dokud proces nabíjení neskončí. Opakované používání baterie, která není plně nabitá, zkrátí životnost baterie, proto by měla být baterie co nejvíce nabitá.

Když je baterie plně nabitá, indikátor napájení se rozsvítí zeleně. Nepřerušujte nabíjení, dokud nebude plně nabito.

Po dokončení nabíjení vypněte napájení, jinak se baterie bude pomalu vybíjet. Nenabíjejte déle než 24 hodin. Přebíjení je nebezpečné.



Uživatelé by měli dodržovat následující pravidla, aby se vyhnuli nebezpečí nabíjení:

Elektrický invalidní vozík neobsahuje nabíječku, použijte prosím národní standardní nabíječku s výstupním napětím 24V, 3A.

Při nabíjení by měl být proctor dobře větraný. Nevystavujte vozík slunečnímu záření a vlhkému prostředí.

Teplotní rozsah nabíjecího prostředí je od 10 °C do 50 °C. Pokud je mimo teplotní rozsah prostředí, baterie nebude fungovat správně a může se snadno poškodit. Je normální, že ventilátor během nabíjení vydává zvuk. Slouží k chlazení nabíječky, s tím si prosím nedělejte starosti.

Zabraňte vniknutí kapaliny do nabíječky během nabíjení. Kromě toho nepokládejte nabíječku na hořlavé předměty, jako je palivo, opěrka nohou nebo sedák.

4.4 Použití a údržba baterie

Nesprávný postup výměny baterie může způsobit nebezpečí výbuchu. Pro výměnu je vhodný pouze stejný nebo doporučený typ baterie. Kromě toho se prosím ujistěte, že póly baterie jsou správné. Klíčové body pro prodloužení životnosti baterie: nabíjejte často, aby byla baterie plná. Pokud vozík nepoužíváte, je lepší baterii plně nabít. Pokud přestanete používat na delší dobu, je lepší nabíjet dvakrát za měsíc.



Při nabíjení baterie se držte dál od plamenů. Plameny mohou způsobit požár nebo výbuch baterie. Nabíjením vzniká vodík. Během nabíjení nekuřte.

Neodpojujte napájecí zdroj, pokud máte mokré ruce nebo zásuvku, mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.

V případě nepředvídatelné nehody a zranění uživatele elektrický invalidní vozík při nabíjení nepoužívejte ani na něj nesedějte.

5. Diagnostika systému

Když kontrolky LED blikají, znamená to, že vozík vykazuje abnormality. Abnormality se mohou vyskytnout v následujících částech: motory, brzdy, baterie, kabelové spoje atd.

Prostřednictvím interní informační konzultace produktu lze vlastnost abnormálního stavu zjistit pomocí diagnostického signálu. Abnormální situaci lze detekovat bez dalších servisních nástrojů.

Indikace zvukového signálu

Popis LED světla	význam LED světla	Řešení
LED světla nesvítí a není slyšet zvuk	Napájení je vypnuto, invalidní vozík je v pohotovostním režimu nebo v režimu spánku. Napájení je slabé. Pojistka je vypálená nebo spálená	
Všechny LED kontrolky svítí	Napájení je zapnuto a autodiagnostika prošla, elektrický invalidní vozík může dobře fungovat.	Méně svítících LED diod - menší zbývající energie baterie.
Svítí červená LED dioda zcela vlevo	Baterie je vybitá	Nabijte baterie.
Dvě krátká pípnutí a pět kontrolkek dvakrát zabliká	Levý boční motor nefunguje.	Levý motor je špatně připojen nebo je odpojený.
Čtyři krátká pípnutí a pět kontrolkek čtyřikrát zabliká	Motor na pravé straně nefunguje správně.	Pravý motor je špatně připojen nebo je odpojený.
Šest krátkých pípnutí a pět kontrolkek šestkrát zabliká	Regulátor je ve stavu nadproudové ochrany.	Zkontrolujte brzdy a zkontrolujte, zda není zablokovaný hnací mechanismus motoru. Zkontrolujte proud ampérmetrem, pokud to není nadměrný proud, možná je vadný regulátor.
Sedm krátkých pípnutí a pět kontrolkek sedmkrát zabliká	Joystik nefunguje správně	Joystik je nutné zresetovat nebo je vypadený konektor
Osm krátkých pípnutí a pět kontrolkek devětkrát zabliká	Ovladač nefunguje správně	Ohledně údržby se prosím obraťte na svého prodejce.

6. Ovladač

6.1 Ovládací panel



6.2 Použití ovladače — je možné ovládání pravou nebo levou rukou;

Vypínač



Stiskněte toto tlačítko, kontrolky měřiče baterie se rozsvítí zleva doprava. Stiskněte znovu, všechna LED světla zhasnou.



V případě nouze můžete napájení přímo vypnout stisknutím tlačítka napájení.

Režim spánku

Pokud joystick nepracuje déle než 20 minut, napájení se automaticky vypne a systém je v režimu spánku, systém se probudí z režimu spánku stisknutím tlačítka napájení.

Nastavení rychlosti



Režim spánku

Pokud joystick nepracuje déle než 20 minut, napájení se

Automaticky vypne a systém je v režimu spánku, systém se probudí z režimu spánku stisknutím tlačítka napájení.

Nastavení rychlosti

Rychlost jízdy invalidního vozíku je nastavitelná podle zvyklostí

uživatelé a okolností. Upravte rychlost stisknutím tlačítka snížení nebo zvýšení rychlosti.

Rychlost je rozdělena do pěti sekcí v rozmezí 20 %, 40 %, 60 %, 80 % a 100 % maximální rychlosti.

První rychlostní stupeň: 20 % maximální rychlosti.

Pátý rychlostní stupeň: 100 % maximální rychlosti.

Zvuk



Stiskněte tlačítko houkačky, houkačka bude znít, dokud tlačítko neuvolníte.

Ukazatel stavu baterie



Po zapnutí napájení funguje ukazatel stavu baterie. Ukazatel stavu baterie také ukazuje zbývající kapacitu baterie. Jak ukazuje obrázek, baterie je plná. Pokud svítí pouze červená nebo žlutá LED, měla by být baterie nabitá. A při jízdě na dlouhé vzdálenosti by měla být baterie plně nabitá. Pokud svítí pouze červená LED dioda, je kapacita baterie extrémně nedostatečná, uživatelé musí baterii co nejdříve nabít.

Použití joysticku



Směr pohybu invalidního vozíku se ovládá joystickem. Rozsah pohybu joysticku také ovládá rychlost pohybu.



Zapněte nebo vypněte napájení, když je joystick ve střední poloze. V opačném případě bude regulátor vydávat nesprávný provozní signál.

Uvolněte joystick do středu a tato chyba se zastaví. Pokud chyba přetrvává, je možné, že tato část nefunguje správně, nepoužívejte ji a kontaktujte svého prodejce kvůli údržbě.

7. 7. Údržba

Údržba invalidního vozíku zahrnuje vyčištění invalidního vozíku, kontrolní kolo a baterii a nabití baterie. Pro další údržbu se prosím obraťte na svého prodejce. Naším návrhem je kontrola vozíku každých půl roku, každoroční generální oprava.

7.1 Čištění a údržba baterie

Pravidelně čistěte invalidní vozík.

Díly, kterých se tělo uživatele často dotýká (jako je polštářek, loketní opěrka, ovladač), očistěte čistým a mírně navlhčeným hadříkem. K čištění nepoužívejte organická rozpouštědla.

Pokud se jedná o pravidelné uživatele, měl by být vozík čištěn jednou týdně. Pokud je vozík znečištěn infekční osobou měl by být vyčištěn a dezinfikován dezinfekčními prostředky.

Baterie

Aby bylo zajištěno, že se baterie často plně nabíjí. Aby se prodloužila životnost baterie, důrazně doporučujeme uživatelům nenabíjet, dokud se baterie úplně nevybijí.

Kola

Pravidelně kontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách a jejich stav opotřebení. Když se hloubka vzorku pneumatiky sníží na 1 mm, vyměňte pneumatiku za novou.

7.2 Porucha a kontrola invalidního vozíku

Pokud dojde k poruše během provozu invalidního vozíku, před kontrolou vypněte napájení.

Příznak: Úplný výpadek napájení a všechny kontrolky LED na ovládacím panelu nesvítí.

Kontrolní krok:

Krok 1: Zkontrolujte, zda není uvolněná zástrčka ovladače.

Krok 2: Zkontrolujte, zda není uvolněné spojení zástrčky ovladače a bateriového boxu. Znovu zasuněte zástrčku (při vytahování zástrčky držte zástrčku. Netahejte za vodič, aby nedošlo ke zbytečnému poškození vodiče). Pokud po výše uvedené kontrole není invalidní vozík stále schopen obnovit napájení nebo pokud mají uživatelé jakékoli dotazy týkající se výše uvedené kontroly, kontaktujte svého prodejce.



Ovladač má diagnostický systém pro monitorování regulátoru a motoru. Jakákoli porucha těchto částí je signalizována ovladačem. Další podrobnosti naleznete v kapitole indikace zvukového signálu.

7.3 Kontrola údržby

Následuje kontrolní seznam. Elektrický invalidní vozík by měl být zkontrolován podle našeho návrhu. Když nastoupíte nebo vystoupíte z invalidního vozíku, automaticky se provede určitá samokontrola. Pro větší pozornost uvádíme zejména tyto samokontrolní položky v oblasti A.

A	Před použitím prosím zkontrolujte, zda jsou následující díly správné: 1. Opěrka zad 2. Loketní opěrka 3. Poloha ovladače 4. Opěrka nohou 5. napájení z baterie 6. Spojka/nastavovací páka pro přestavbu mezi manuálním režimem a elektrickým režimem
B	Měsíčně kontrolujte následující díly, abyste předešli ztrátě nebo opotřebení originálních dílů 1. Šrouby 2. Brzdy 3. Spojka/nastavovací páka pro přestavbu mezi manuálním režimem a elektrickým režimem 4. Přední a zadní kola a jejich hloubka dezénu 5. Konektory ovladače a nabíječky
C	Kvůli bezpečnosti je nutná celková půlroční údržba.

8. Ostatní

Pokyny pro přepravu a skladování

Během přepravy a skladování by měl být elektrický invalidní vozík správně umístěn podle označení.

☐ Při přepravě je třeba se vyhnout vlhkosti a slunečnímu záření a mimo zdroje tepla.

☐ V případě poškození elektrických částí vlivem vlhkosti se prosím vyhněte skladování invalidního vozíku v dešti, venku a ve vlhku.

Podmínky skladování:

- ☐ Teplota prostředí -40°C~+55°C;
- ☐ Relativní vlhkost≤80 %;
- ☐ Tlak vzduchu 86kPa~106kPa.

HLÁŠENÍ UDÁLOSTI:

Jakýkoli vážný incident, ke kterému dojde v souvislosti s používáním prostředku, musí být nahlášen výrobcí a příslušnému orgánu členského státu, ve kterém má uživatel a/nebo pacient bydliště.

9. Kontakt

Název spol.:	Eldomed s.r.o.
Adresa:	Email: petr.pavlica@eldomed.cz
Web:	www.eldomed.cz

10. Záruka

Na produkt je poskytována záruka po dobu dvou* (2) let od data zakoupení *ŠEST (6) měsíců pro baterii. Záruka se vztahuje na výrobní vady a NEVZTAHUJE se na škody způsobené nesprávným používáním, špatnou údržbou, úpravami, nadměrným používáním nebo nedodržením návodu k obsluze produktu. NEZAHRAUJE části, které se mohou během používání nebo časem opotřebovat, jako jsou brzdy, kola a plastové díly.

Záruka se nevztahuje na škody nebo závady způsobené: přírodními katastrofami, neoprávněnou údržbou nebo opravou, problémy s dodávkami (pokud jsou relevantní), přepravci.

Není zahrnut žádný servis ani náhradní díl, pokud nebyl zkontrolován autorizovaným servisním oddělením nebo výrobcem produktu. Přepravní náklady na záruční zboží hradí uživatel-zákazník nebo prodejce

ZÁRUČNÍ FORMULÁŘ

ÚDAJE O KUPUJÍCÍM			
JMÉNO A PŘÍJMENÍ			
:			
DATUM NÁKUPU:		TELEFON	
SÉRIOVÉ ČÍSLO:			
ÚDAJE O PRODEJCI			
NÁZEV, ADRESA			
TELEFON			
		PODPIS A RAZÍTKO	



MOBIAC S.A

ΚΑΘΙΑΝΑ ΑΚΡΩΤΗΡΙΟΥ, ΧΑΝΙΑ - ΚΡΗΤΗ

ΚΑΘΙΑΝΑ ΑΚΡΟΤΙΡΙΟΥ ΧΑΝΙΑ - CREE

T: +30 28210 63222 | WEB: www.mobiakcare.com

